

Information on the questionnaire/Информация по анкете

This questionnaire was prepared in accordance with the decisions taken by the UNECE Committee on Housing and Land Management (CHLM) at its 73rd Session. The aim of the questionnaire is to assist the Bureau of the CHLM to develop the "Strategy and Targets for Sustainable Housing and Land Management for the UNECE region for the period from 2014 to 2020".

Its objectives are:

- 1- To gather the views of the member States and other stakeholders on the challenges they are facing in establishing sustainable housing and land management;
- 2- To assess progress made by member States in developing policies, legislation, programmes and projects that address the three components of sustainability (environmental, economic and social);
- 3- To assess the relevance and the use of UNECE publications by member States in order to improve them.

Based on the responses from member States, a report will be prepared and used as background for discussions within the Bureau and as input for further development of the strategy.

Настоящая анкета подготовлена в соответствии с решением Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию ЕЭК ООН, принятом на 73-й сессии. Цель анкеты помочь Бюро Комитета разработать «Стратегию и цели устойчивого жилищного хозяйства и землепользования для региона ЕЭК ООН на 2014-2020 гг.».

Задачи анкеты:

- 1- Собрать мнения стран-членов и других заинтересованных сторон по проблемам, с которыми они сталкиваются в развитии устойчивого жилищного хозяйства и землепользования.
- 2- Оценить прогресс, который страны-члены сделали в разработке политики, законодательства, программ и проектов по трем компонентам устойчивого развития (экологический, экономический и социальный).
- 3- Оценить использование публикаций ЕЭК ООН странами-членами для их улучшения.

На основе отзывов стран-членов будет подготовлен отчет для обсуждения в Бюро и как материал для дальнейшей разработки стратегии.

I. Actors and housing policy instruments/ Действующие лица и инструменты по...

This section aims to identify the role of different actors in housing, urban management and land administration as well as the housing policy instruments implemented at national and/or local level by member States.

Этот раздел нацелен на выяснение роли различных организаций и других действующих лиц в жилищном хозяйстве, городском управлении и землепользовании, а также основных инструментов жилищной политики стран-членов на национальном и/или местном уровне.

1. Please check the most appropriate roles for each actor:

(each actor may have more than one role)

**Пожалуйста, отметьте наиболее подходящие роли для каждого действующего лица:
(каждое лицо может играть несколько ролей)**

	National Government/ Прави- тельство	Regional Government/ прави- тельство	Local Government/ прави- тельство	for-profit Частные некоммер- ческие	Private not- profit Частные коммер- ческие	Households, Communities/ Домовладельцы, местные сообщества	Academic/ Научные учреждения	Other организации
1. Design policy & legislation/ Разработка политики и законодательства	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Set standards and norms/ Установка стандартов и норм	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Provide social and/or affordable housing/ Обеспечение социального и/или доступного жилья	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Provide loans for housing/ Предоставление займов на жилье	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Provide subsidies/ Предоставление субсидий	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Provide management services for condominiums/ Предоставление услуг по управлению кондоминиумами	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Provide management services for social housing/ Предоставление услуг по управлению социальным жильем	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Manage waiting lists and allocate social housing/ Управление листами ожидания и выделением	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

социального жилья

9. Manage public land for housing development/ Управление общественными земельными ресурсами для строительства жилья	<input type="checkbox"/>								
10. Set urban land regulations/ Установление норм управления городскими земельными ресурсами	<input type="checkbox"/>								
11. Approve spatial/urban plans/ Утверждение территориальных/городских планов	<input type="checkbox"/>								
12. Invest in urban infrastructure/ Инвестиции в городскую инфраструктуру	<input type="checkbox"/>								
13. Provide water, sanitation, waste management services/ Предоставление услуг по водоснабжению, санитарии, управлению отходами	<input type="checkbox"/>								
14. Enforcement of urban development regulations/ Обеспечение соблюдения правил городского развития	<input type="checkbox"/>								
15. Provide capacity building/ Осуществление развития потенциала управленческих органов	<input type="checkbox"/>								
16. Manage the cadastral system/ Управление кадастровой системой	<input type="checkbox"/>								
17. Manage the registration of properties/ Управление регистраций собственности	<input type="checkbox"/>								
18. Set standards for the evaluation of properties/Установка стандартов для оценки стоимости собственности	<input type="checkbox"/>								
19. Provide information services on properties/Обеспечение информационных услуг по собственности	<input type="checkbox"/>								
20 Other/Другие	<input type="checkbox"/>								

Please specify/пожалуйста, укажите

2. Please check those housing policy instruments that are implemented at a national and/or local level in your country:

Пожалуйста, отметьте те инструменты жилищной политики, которые реализуются на национальном и/или местном уровне в вашей стране:

- 1.Urban plans to ensure adequate space and appropriate location for social and/or affordable housing/ Городские планы для адекватного выделения места и подходящего размещения социального и/или доступного жилья
- 2.Contribution paid by either employees or enterprises to a social housing fund/ Взносы работодателей или предпринимателей в фонд социального жилья
- 3.Mandate for a certain portion of new private sector housing construction to be social and/or affordable housing/ Поручение для выделения доли нового строительства в частном секторе на социальное и/или доступное жилье
- 4.Public loans for housing provision and/or renovation/Государственные займы на строительство и/или ремонт жилья
- 5.Government investment in social and/or affordable housing/ Государственные инвестиции в социальное и/или доступное жилье
- 6.Tax deduction for interest paid on housing mortgage loans/ Налоговый вычет с процентов жилищных ипотечных кредитов
- 7.Subsidies to private construction sector to provide social and/or affordable housing/ Субсидии частному строительному сектору на социальное и/или доступное жилье
- 8. Subsidies to the banking sector for mortgage interest reduction/ Субсидии банковскому сектору на снижение ипотечного процента
- 9. Subsidies to private landlords for providing low housing rents/ Субсидии домовладельцам на предоставление низкой арендной платы
- 10. Incentives to the private construction sector to provide energy efficient homes/ Стимулирование частного строительного сектора на строительство энергоэффективного жилья
- 11. Subsidies to households for rent payment/ Субсидии домовладений на арендную плату
- 12. Subsidies to households for mortgage payments/ Субсидии домовладений на ипотечные выплаты
- 13. Subsidies to households for housing renovation/ Субсидии домовладений на ремонт жилья
- 14. Subsidies to households for housing maintenance/ Субсидии домовладений на техническое обслуживание жилья
- 15. State owned land made available free of charge for social and/or affordable housing/ Бесплатное выделение государственных земель на социальное и/или доступное жилье
- 16. Rent control in the social housing sector/ Контроль арендной платы в секторе социального жилья
- 17. VAT deduction/reduction for housing renovation/ Отмена/снижение НДС на ремонт жилья
- 18. Transfer of Development Rights used to provide social and/or affordable housing/ Перенос прав на развитие для обеспечение социального и/или доступного жилья
- 19. Urban density bonus used to provide social and/or affordable housing/ Бонус на городскую плотность для обеспечения социального и/или доступного жилья

Other (please specify), or leave a comment/ Другие (пожалуйста, укажите) или оставить комментарий

II. Challenges and progress / Проблемы и прогресс

This part of the questionnaire explores the major challenges that member States face in developing sustainable housing, urban management and land administration sectors. This information will be used to formulate the objectives and targets of the Strategy.

Эта часть анкеты исследует основные вызовы, с которыми страны-члены сталкиваются в развитии устойчивого жилищного строительства, городском управлении и землепользовании. Эта информация будет использована для определения целей и задач стратегии.

3. Please rate the priority for your Government of addressing each of these challenges: Пожалуйста, оцените приоритетность для вашего правительства в решении каждой из данных проблем:

	Very high/ Очень высокий	High/ Высокий	Medium/ Средний	Low/ Низкий	Very low/ Очень низкий	N/A
1) Inefficient use of energy in the housing sector/ Неэффективное использование энергии в жилищном секторе	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2) Risks to residential buildings from natural and human-generated disasters, including the impacts of a changing climate and earthquakes/ Риски для жилых зданий от природных и антропогенных бедствий, включая воздействие от изменения климата и землетрясений	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3) Limited access to affordable, quality and healthy housing in the market/ 3) Ограниченный доступ к доступному, качественному и здоровому жилью на рынке	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4) Lack of easy access for disabled and aged persons due to physical/architectural barriers/ Отсутствие свободного доступа для инвалидов и пожилых лиц из-за физических/архитектурных барьеров	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5) Decreased housing affordability as result of the economic crisis and unemployment/ Сокращение наличия жилья в результате экономического кризиса и безработицы	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6) Increased homelessness/ Рост количества бездомных	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7) Shifts in demand as a result of demographic changes (declining and/or ageing population)/ Изменение спроса в результате демографических перемен (сокращение или старение населения)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8) Lack of affordable housing solutions for young people who are entering the housing market/ Отсутствие доступного жилья для молодежи, вступающей на рынок жилья	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9) Deteriorated housing stock due to a lack of maintenance and investment/ Износ жилого фонда из-за отсутствия технического обслуживания и инвестиций	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10) Reduced access to credit for households due to the financial crisis/ Отсутствие доступных кредитов на жилье из-за финансового кризиса	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11) Reduced financing for housing from the state and/or local government budget/ Сокращение финансирования на жилье из государственного и/или местного бюджета	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12) Nonexistent or inaccessible statistical data on housing, urban development and land administration/ Отсутствие или недоступность статистических данных по жилью, городскому развитию и землепользованию	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13) Inability of local governments to implement housing programmes/ Неспособность местных органов власти реализовывать жилищные программы	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
14) Lack of capacity to monitor the implementation of projects and regulations/ Отсутствие потенциала для мониторинга реализации проектов и законодательства	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

15) Lack of knowledge and of awareness how to reduce the carbon footprint of cities through planning/ Отсутствие знаний и осведомленности по сокращению углеродного следа через городское планирование	<input type="radio"/>					
16) Increased social segregation in housing/ Рост социального расслоения в жилом секторе	<input type="radio"/>					
17) Loss of rural land due to uncontrolled urban growth and urban sprawl/ Сокращение сельской территории из-за неконтролируемого роста городов и скопления городских территорий	<input type="radio"/>					
18) Inefficient use of urban land as a result of low-density developments/ Неэффективное использование городских земель в результате низкой плотности	<input type="radio"/>					
19) Abandoned ex-industrial sites/ Заброшенные промышленные или военные территории	<input type="radio"/>					
20) Declining urban densities due to emigration, decrease of natural population growth and an ageing population/ Сокращение плотности заселения из-за эмиграции, снижения естественного прироста населения и старения населения	<input type="radio"/>					
21) Inability of local governments to manage urban growth, control urban development and enforce regulations/ Неспособность местной администрации управлять ростом населения, контролировать городское развитие и обеспечить соблюдение законодательства	<input type="radio"/>					
22) Low political attention to housing and urban development issues/ Низкий интерес на политическом уровне к вопросам жилищного хозяйства и городского развития	<input type="radio"/>					
23) Lack of inter-ministerial coordination/ Отсутствие межведомственной координации	<input type="radio"/>					
24) Lack of coordination between national, regional and local authorities/ Отсутствие координации между национальными, региональными и местными органами власти	<input type="radio"/>					
25) High level of corruption at the local level in dealing with land use and building permits/ Высокий уровень коррупции на местном уровне по вопросам землепользования и выдачи лицензий на строительство	<input type="radio"/>					
26) Inefficient and nontransparent land administration systems, which create problems with security of tenure, transactions and evaluation of properties/ Неэффективные или непрозрачные системы управления земельными ресурсами, создающие проблемы с обеспечением недвижимостью, безопасностью контрактов и оценкой собственности	<input type="radio"/>					
27) Outdated cadastral and land registration systems that do not provide a basis for economic and social development/ Устаревшие кадастровые и регистрационные системы, не обеспечивающие основы для социально-экономического развития	<input type="radio"/>					

Other (please specify)/ Другие (пожалуйста, укажите)

III. Progress in housing and land management/ Прогресс в жилищном хозяйстве...

This part of the questionnaire aims to identify the progress made by member States during the last ten years in developing sustainable housing, urban management and land administration policies.

Эта часть анкеты нацелена на выяснение прогресса стран-членов за последние десять лет в развитие политики в сфере устойчивого жилищного строительства, городского управления и землепользования.

4. Please indicate if your country, during the time periods indicated, has taken significant reforms in:

Пожалуйста, укажите, были ли значимые реформы в вашей стране за указанный период в сфере:

	2002 - 2009	2010 - 2012
Housing/ Жилищного строительства	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Urban planning/ Городского планирования	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Land administration/ Землепользования	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. If you have checked one or more boxes under question 4, please indicate the reforms by selecting for each category the number of documents approved and/or institutional reforms undertaken in each of the three sectors:

Если вы отметили один или несколько пунктов в четвертом вопросе, пожалуйста, укажите эти реформы, выбрав для каждой категории количество принятых документов и/или институциональных реформ, реализованных в каждом из трех секторов:

	Policy paper(s)/ Документ по политике	Strategy/ Стратегия	Action Plan/ План действий	Law(s)/ Законы	Sub legal act(s)/ regulation(s)/ Подзаконные акты / распоряжения	Institutional reform(s)/ Институциональные реформы
Housing/ Жилищный сектор	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Urban Planning/ Городское планирование	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>
Land Administration/ Землепользование	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>	<input type="button" value="▼"/>

Please comment/ Пожалуйста, прокомментируйте

6. Please give one significant example from either a policy area, a programme/project implemented at national level or a pilot project that shows how your country has addressed one of the following challenges (under the "Area of activity" heading below). Please provide an explanation of fewer than 200 words in the box below describing objectives, main principles, financial sources, target groups and any other relevant information.

Пожалуйста, приведите один значимый пример реализованных программы или проекта в сфере политики жилищного хозяйства на национальном уровне или пилотного проекта, демонстрирующих, как ваша страна решает одну из следующих проблем (ниже в разделе «Область деятельности»). Пожалуйста, объясните в не более чем 200 словах в рамке (см. ниже) цели, основные принципы, финансовые источники, целевые группы и другую важную информацию.

Type of activity/ Тип деятельности	Area of activity/ Область деятельности	Started/ Начало	Ended/ Конец
Activity to address housing issues	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Деятельность для решения проблем в жилищном хозяйстве	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Please give a description here/ Пожалуйста, дайте описание здесь

IV. Priorities of the future work of the CHLM/ Приоритеты будущей работы СН...

7. Please rate the priority that should be given to each of the following topics by the programme area "Sustainable Housing and Real Estate Markets":

Пожалуйста, оцените приоритетность каждой из тем раздела Программы «Устойчивое жилищное строительство и рынок недвижимости»:

	High/ Высокая	Medium/ Средняя	Low/ Низкая	N/A
i. Maintenance, management and refurbishment of the existing housing stock/ i. Техническое обслуживание, управление и ремонт существующего жилого фонда	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ii. Ecological housing/ Экологичное жилье	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iii. Healthy housing/ Здоровое жилье	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iv. Energy efficiency in housing/ Энергоэффективность жилья	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
v. Resilience of housing to earthquakes and other natural and man-made disasters/ Устойчивость жилья к землетрясениям и другим природным или человеческим катализмам	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
vi. Accessibility to housing (barrier-free housing)/ Доступ к жилью (отсутствие барьеров)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
vii. Housing affordability, social housing and low cost housing/ Доступное жилье, социальное жилье и недорогое жилье	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
viii. Financial instruments for housing such as housing subsidies, allowances, etc./ Финансовые инструменты для жилого сектора, субсидии на жилье, пособия и т.п.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ix. Public-private partnerships for affordable housing/ Государственно-частное партнерство для доступного жилья	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
x. Real estate markets/ Рынки недвижимости	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Other (please specify)/ Другое (пожалуйста, укажите)	<input type="text"/>			

8. Please rate the priority that should be given to each of the following topics by the programme area "Sustainable Urban Development":

Пожалуйста, оцените приоритетность каждой из следующих тем программы «Устойчивое городское развитие»:

	High/ Высокая	Medium/ Средняя	Low/ Низкая	N/A
i. Smart cities initiative, which addresses information, communication and technology in urban planning/ Инициатива «Умные города», включающая информацию, коммуникацию и технологии городского планирования	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ii. Resilience of cities to disasters/ Устойчивость городов к природным бедствиям	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iii. Compact cities (increasing density and efficiency of urban areas)/ Компактные города (увеличение плотности и эффективности городских зон)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iv. Shrinking cities (response to the declining population in urban areas due to demographic changes and ageing)/ Сужение городов (ответ на сокращающее население в городах из-за демографических изменений и старения населения)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
v. Low carbon cities and climate neutral development in cities/ Низко-углеродные города и нейтральное по климату городское развитие	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
vi. Inclusive cities/ "Инклюзивные города" - социальные и экономические аспекты развития городов	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Other (please specify)/ Другое (пожалуйста, укажите)

9. Please rate the priority that should be given to each of the following topics by the programme area "Land Administration and Land Management":

Пожалуйста, оцените приоритетность каждой из следующих тем программы «Землепользование и управление земельными ресурсами»:

	High/ Высокая	Medium/ Средняя	Low/ Низкая	N/A
i. Land registration/ Регистрация земель	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ii. E-governance/ Электронное управление	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iii. Land tenure/ Земельная собственность	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iv. Informal settlements/ Неформальные поселения	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Other (please specify)/ Другое (пожалуйста, укажите)

10. Please rate the priority that should be given to each of the following topics by the programme area "Country Profiles on Housing and Land Management":

**Пожалуйста, оцените приоритетность каждой из следующих тем программы
«Национальные обзоры жилищного хозяйства и землепользования»:**

	High/ Высокая	Medium/ Средняя	Low/ Низкая	N/A
i. Development of Country Profiles based upon requests from Governments/ Разработка профиля страны по запросу правительства	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ii. Monitoring of implementation of Country Profile recommendations/ Мониторинг реализации рекомендаций по национальным обзорам	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
iii. Technical model projects to support the implementation of Country Profile recommendations/ Технические модельные проекты для поддержки реализации рекомендаций национальных обзоров	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Other (please specify)/ Другое (пожалуйста, укажите)

11. Please rate the priority that should be given to the following activities of the Committee to assist member States:

**Пожалуйста, оцените приоритетность каждого из следующих видов деятельности
Комитета по поддержке стран-членов:**

	High/ Высокая	Medium/ Средняя	Low/ Низкая	
a. Developing policy guidelines, policy frameworks and action plans/ Разработка рекомендаций по выработке политики, политических рамок и планов действий	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
b. Supporting the development and implementation of international standards for the building sector/ Поддержка разработки и реализации международных стандартов для жилого	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
c. Developing Country Profiles on housing and land management/ Разработка национальных обзоров жилищного хозяйства и землепользования	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
d. Monitoring the implementation of Country Profile policy recommendations/ Мониторинг реализации рекомендаций национальных обзоров	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
e. Model projects to support the implementation of Country Profile recommendations/ Модельные проекты для поддержки реализации рекомендаций обзоров	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
f. Conducting studies on specific topics/ Проведение исследований по конкретным темам	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
g. Organizing capacity-building events in countries and sub regions/ Организация мероприятий по развитию потенциала в странах и под-регионах	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
h. Organizing international conferences and seminars to promote the exchange of experiences and best practices/ Организация международных конференций и семинаров для обмена опытом и наилучшими практиками	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
i. Thematic discussion during Committee sessions on specific topics/ Обсуждение конкретных тем во время сессий Комитета	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

Other (please specify)/ Другое (пожалуйста, укажите)

V. UNECE Publications/ Публикации ЕЭК ООН

12. Please indicate which Committee publications you used in your work and their relevance (please [click here](#) to see the full list of UNECE publications) Пожалуйста, отметьте публикации Комитета, которые вы использовали в своей работе и укажите их полезность (Пожалуйста, нажмите на ссылку выше, в тексте на английском языке, чтобы увидеть полный список публикаций ЕЭК ООН)

	Highly relevant/ Очень полезна	Relevant/ Полезна	Not relevant/ Не полезна	Don't know/ Не знаю
Green Homes (reprint) (August 2012)/ Зеленые дома (перепечатка) (август 2012)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Climate Neutral Cities: How to make cities less energy and carbon intensive and more resilient to climatic challenges (April 2012)/ Города нейтральные по климату: как сделать города менее энергопотребляющими и углеродо-интенсивными и более устойчивыми к изменениям климата (апрель 2012)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
National Action Plan of Montenegro for Energy Efficiency Measures in the Residential Sector (ENG & MON) (March 2012)/ Национальный план действий Черногории по мерам энергоэффективности в жилом секторе (апрель 2012)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Study on the Challenges of Fraud to Land Administration Institutions (July 2011)/ Исследование по проблеме злоупотреблений в органах управления земельными ресурсами (июль 2011)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Action Plan for Energy-Efficient Housing in the UNECE Region (September 2010)/ План действий по энергоэффективному жилью в регионе ЕЭК ООН (сентябрь 2010)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Policy Framework for Sustainable Real Estate Markets (April 2010)/ Основы политики для устойчивых рынков недвижимости (апрель 2010)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
The Relationship Between Population and Housing (January 2010)/ Отношения населения и жилого сектора (январь 2010)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Self-Made Cities (December 2009)/ Города, сделавшие себя сами (декабрь 2009)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Guidance and Good Practice for the Application of Fees and Charges (June 2009)/ Руководство и наилучшие практики по применению оплат и сборов (июнь 2009)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Spatial Planning: Key Instrument for Development and Effective Governance (March 2008)/ Пространственное планирование: основной инструментарий по развитию и эффективному управлению (март 2008)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Country profile studies (1996-2011)/ Национальные обзоры жилищного хозяйства и землепользования (1996-2011)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Guidelines on Social Housing: Principles and Examples (December 2006)/ Руководство по социальному жилью: принципы и примеры (декабрь 2006)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Land Administration in the UNECE Region: Development Trends and Main Principles (December 2005)/ Управление земельными ресурсами в регионе ЕЭК ООН: тенденции развития и основные принципы (декабрь 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Trends and Progress in Housing Reforms in South Eastern Europe (October 2005)/ Тенденции и прогресс в жилищных реформах в Юго-Восточной Европе (октябрь 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Inventory of Land Administration Systems in Europe and North America, 4th edition (July 2005)/ Анализ систем управления земельными ресурсами в Европе и Северной Америке, 4-е издание (июль 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Housing Finance Systems for Countries in Transition: Principles and Examples (June 2005)/ Системы финансирования жилья в странах с переходной экономикой: принципы и примеры (июнь 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Social and Economic Benefits of Good Land Administration, 2nd edition (January 2005)/ Социально-экономическая выгода хорошего управления земельными ресурсами, 2-е издание (январь 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ECE Guidelines on Real Property Units and Identifiers (December 2004)/ Руководство ЕЭК ООН по элементам рынка недвижимости и его показателям (декабрь 2004)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Restrictions of Ownership, Leasing, Transfer and Financing of Land and Real Properties in Europe and North America (December 2003)/ Ограничения собственности, аренды, передачи и финансирования земли и недвижимости в Европе и Северной Америке (декабрь 2003)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Guidelines on Condominium Ownership of Housing for Countries in Transition (June 2003)/ Руководство собственностью жилых кондоминиумов в странах с переходной экономикой (июнь 2003)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Other (please specify)/ Другое (пожалуйста, укажите)	<input type="text"/>			

13. Please rate the quality of UNECE publications:

Пожалуйста, оцените качество публикаций ЕЭК ООН:

	Very good/ Очень хорошее	Good/ Хорошее	Fair/ Среднее	Poor/ Плохое	Very poor/ Очень плохое	N/A
Green Homes (reprint) (August 2012)/ Зеленые дома (перепечатка) (август 2012)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Climate Neutral Cities: How to make cities less energy and carbon intensive and more resilient to climatic challenges (April 2012)/ Города нейтральные по климату: как сделать города менее энергопотребляющими и углеродо-интенсивными и более устойчивыми к изменениям климата (апрель 2012)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
National Action Plan of Montenegro for Energy Efficiency Measures in the Residential Sector (ENG & MON) (March 2012)/ Национальный план действий Черногории по мерам энергоэффективности в жилом секторе (апрель 2012)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Study on the Challenges of Fraud to Land Administration Institutions (July 2011)/ Исследование по проблеме злоупотреблений в органах управления земельными ресурсами (июль 2011)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Action Plan for Energy-Efficient Housing in the UNECE Region (September 2010)/ План действий по энергоэффективному жилью в регионе ЕЭК ООН (сентябрь 2010)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Policy Framework for Sustainable Real Estate Markets (April 2010)/ Основы политики для устойчивых рынков недвижимости (апрель 2010)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
The Relationship Between Population and Housing (January 2010)/ Отношения населения и жилого сектора (январь 2010)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Self-Made Cities (December 2009)/ Города, сделавшие себя сами (декабрь 2009)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Guidance and Good Practice for the Application of Fees and Charges (June 2009)/ Руководство и наилучшие практики по применению оплат и сборов (июнь 2009)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Spatial Planning: Key Instrument for Development and Effective Governance (March 2008)/ Пространственное планирование: основной инструментарий по развитию и эффективному управлению (март 2008)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Country profile studies (1996-2011)/ Исследование профилей стран (1996-2011)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Guidelines on Social Housing: Principles and Examples (December 2006)/ Руководство по социальному жилью: принципы и примеры (декабрь 2006)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Land Administration in the UNECE Region: Development Trends and Main Principles (December 2005)/ Управление земельными ресурсами в регионе ЕЭК ООН: тенденции развития и основные принципы (декабрь 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Trends and Progress in Housing Reforms in South Eastern Europe (October 2005)/ Тенденции и прогресс в жилищных реформах в Юго-Восточной Европе (октябрь 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Inventory of Land Administration Systems in Europe and North America, 4th edition (July 2005)/ Анализ систем управления земельными ресурсами в Европе и Северной Америке, 4-е издание (июль 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Housing Finance Systems for Countries in Transition: Principles and Examples (June 2005)/ Системы финансирования жилья в странах с переходной экономикой: принципы и примеры (июнь 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Social and Economic Benefits of Good Land Administration, 2nd edition (January 2005)/ Социально-экономическая выгода хорошего управления земельными ресурсами, 2-е издание (январь 2005)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ECE Guidelines on Real Property Units and Identifiers (December 2004)/ Руководство ЕЭК ООН по элементам рынка недвижимости и его показателям (декабрь 2004)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Restrictions of Ownership, Leasing, Transfer and Financing of Land and Real Properties in Europe and North America (December 2003)/ Ограничения собственности, аренды, передачи и финансирования земли и недвижимости в Европе и Северной Америке (декабрь 2003)



Guidelines on Condominium Ownership of Housing for Countries in Transition (June 2003)/ Руководство собственностью жилых кондоминиумов в странах с переходной экономикой (июнь 2003)



14. If, in the previous question, you rated one or more publications “poor” or “very poor”, please indicate the reasons:

Если в предыдущем вопросе вы оценили качество некоторых публикаций как «плохое» или «очень плохое», пожалуйста отметьте причины:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Quality of analytical content/ Качество аналитического содержания | <input type="checkbox"/> Topic is not of interest/ Неинтересная тема |
| <input type="checkbox"/> Not enough or irrelevant information/ Недостаточная или неадекватная информация | <input type="checkbox"/> No added value to other publications/ Нет новой информации к другим публикациям |
| <input type="checkbox"/> Outdated topics/ Устаревшая тематика | <input type="checkbox"/> Poor quality of printing/ Плохое качество издания |

Other (please specify)/ Другое (пожалуйста, укажите)

15. How often does your office use UNECE publications?

Как часто ваш офис пользуется публикациями ЕЭК ООН?

- | | | | | |
|--|--|--|---|--------------------------------------|
| <input type="radio"/> Every day/ Каждый день | <input type="radio"/> A few times a week/ Несколько раз в неделю | <input type="radio"/> A few times a month/ Несколько раз в месяц | <input type="radio"/> A few times a year/ Несколько раз в год | <input type="radio"/> Never/ Никогда |
|--|--|--|---|--------------------------------------|

16. Please choose one item that you would most like to see in future UNECE publications:

Пожалуйста, выберите один из пунктов, который вы в большей степени хотели бы видеть в будущих публикациях ЕЭК ООН:

- 1. Information about laws/ Информация по законодательству
- 2. Policy guidelines on different topics/ Рекомендации по вопросам политики в различных секторах
- 3. Reviews on specific housing topics/ Обзор конкретных тем, касающихся жилищного хозяйства
- 4. Case studies on policies and/or projects to promote/ implement energy efficient houses/ Конкретные примеры политики и/или проектов по энергоэффективному жилью
- 5. Case studies on projects on retrofitting existing housing/ Конкретные примеры проектов модернизации существующего жилья
- 6. Comparative studies on housing policy, urban planning instruments and land administration/ Сравнительные исследования по жилищной политике, инструментам городского планирования и управлению земельными ресурсами
- 7. Information on housing policies and/or specific policy instruments used in different countries in the UNECE region/ Информация по жилищной политике и/или конкретным политическим инструментам в разных странах региона ЕЭК ООН
- 8. Data relevant to housing and/or land management/ Данные, касающиеся жилищного строительства и/или землепользования
- 9. General principles/ Общие принципы
- 10. More Country Profiles/ Больше Национальных обзоров
- 11. Sector profiles/ Секторальные обзоры
- 12. Action plans on different subjects/ Планы действий по различной тематике

Other (please specify)/ Другое (пожалуйста, укажите)

17. Please select those topics that UNECE publications should focus on to help you in your work:

Пожалуйста, укажите темы, по которым публикации ЕЭК ООН могут помочь Вам в Вашей работе:

- Cadaster systems/ Кадастровая система
- Land registration/ Регистрация земли
- Land tenure/ Собственность на землю
- Property evaluation/ Оценка собственности
- Energy efficient housing/ Энергоэффективное жилье
- Social housing/ Социальное жилье
- Affordable housing/ Доступное жилье
- Healthy housing/ Здоровое жилье
- Ecological housing/ Экологичное жилье
- Real estate regulations/ Регуляция недвижимости
- Housing finance/ Финансирование жилищного строительства
- Housing stock management/ Управление жилым фондом
- Informal settlements/ Неформальные поселения
- Contributions of housing and urban development to greening the economy/ Вклад жилищного сектора и городского развития в зеленую экономику
- Disaster resilient cities/ Устойчивость городов к природным бедствиям
- Low-carbon cities/ Низко-углеродные города
- Shrinking cities due to population loss/ Сужение городов из-за снижения населения
- Compact cities/ Компактные города
- Smart city initiatives/ Инициатива «Умные города»

Other (please specify)/ Другое (пожалуйста, укажите)

18. Please explain how UNECE publications could be improved to be more useful for your work:

Пожалуйста, поясните, как публикации ЕЭК ООН могут быть улучшены, чтобы быть полезными в вашей работе:

VI. General information/ Общая информация

The information provided in this section will be used only for comparative analyses of responses from UNECE sub-regions and stakeholders.

Информация в этом разделе будет использована только для сравнительного анализа ответов из стран региона ЕЭК ООН и других заинтересованных организаций.

***19. Please mark the sub region of the UNECE region that includes your country:**

Пожалуйста, отметьте под-регион ЕЭК ООН, к которому относится ваша страна:

- EU member States that joined prior to 2004/ Страны-члены ЕС, присоединившиеся до 2004 г.
- EU member States that joined in 2004 and later/ Страны-члены ЕС, присоединившиеся в 2004 г. или позже
- Russia, Eastern and South-Eastern Europe, the Caucasus & Central Asia/ Россия, Восточная и Южная Европа, Кавказ и Центральная Азия
- USA & Canada/ США и Канада
- Other/Другие

***20. Please indicate the sector in which you work:**

Пожалуйста, укажите сектор, в котором вы работаете:

- Housing and/or Urban policies (public sector)/ Государственный сектор жилищной и градостроительной политики
- Land administration or Cadaster/ Землеустройство и кадастры
- Academia/ Научная организация
- Intergovernmental organization or NGO/ Межправительственная организация или НПО
- Private sector/ Частный сектор

***21. Please select your country:**

Пожалуйста, выберите Вашу страну:

End of the survey/ Конец анкеты

Thank you for having taken this survey!
Спасибо, что ответили на вопросы анкеты!